

attestation by the clerk or secretary-treasurer of the municipality indicating the date on which the municipal by-laws providing for the installation of public water and sanitary sewer systems were passed and approved, as well as the type of use allowed by municipal by-laws on the areas covered by the declaration.”.

3. Sections 7 and 8 are revoked.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1709

Draft Regulation

An Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities
(R.S.Q., c. P-41.1)

- Declarations required under the Act
- Erection of rudimentary structures and advertising billboards
- Enlargement or residential sites
- Dismemberment of property
- Authorization is not required

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation respecting the declarations required under the Act, and the erection of rudimentary structures and advertising billboards, the enlargement of residential sites and the dismemberment of property for which the authorization of the commission is not required, made under the Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities appearing below, may be made by the Government at the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the Draft Regulation is basically to determine the cases and circumstances in which the authorization of the commission is not required for the erection of a rudimentary structure by the owner of a woodlot or the erection of an advertising billboard. The Draft Regulation also sets forth the cases and circumstance in which a site built upon before the coming into force of the Act maybe enlarged to comply with municipal by-laws or environmental regulations. It also provides that an owner may, on certain conditions, parcel out his property in favour of owners of contiguous lots. Finally, the Draft Regulation provides that a municipality or the Minister of Transport may, without authorization, alienate any surplus right-of-way to the owner of contiguous property.

Any interested person having comments to make on this matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Mr. Serge Cardinal, Director, Direction des affaires juridiques et des enquêtes, Commission de protection du territoire agricole, 25, Lafayette, 3^e étage, Longueuil (Québec), J4K 5C7.

GUY JULIEN,
Minister of Agriculture, Fisheries and Food

Regulation respecting the declarations required under the Act, and the erection of rudimentary structures and advertising billboards, the enlargement of residential sites and the dismemberment of property for which the authorization of the commission is not required

An Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities
(R.S.Q., c. P-41.1, s. 80, pars. 6.1 to 6.7; 1996, c. 26, s. 49)

1. A single rudimentary structure may, without the authorization of the commission, be erected on a wooded lot or part of a wooded lot not less than 10 hectares in area. The rudimentary structure shall not be supplied with running water and shall comprise a single storey not more than 20 square metres in area.

2. An advertising billboard may be erected without the authorization of the commission, inasmuch as it is erected parallel to and less than 1 metre from property lines, a wooded lot or a ditch, and is not equipped with guys or props.

3. Part of a lot contiguous to a residential site less than 3 000 square metres in area subdivided and built upon before the issue of the designated agricultural region decree may be alienated or subdivided without the authorization of the commission for the purpose of enlarging the residential site to the minimum area provided for or 3 000 square metres, whichever is less, in order to comply with municipal by-laws or the regulations made under the Environment Quality Act (R.S.Q., c. Q-2). Where the residential site in question fronts a body of water, the maximum allowable area is 4 000 square metres.

4. A person may, without the authorization of the commission, parcel out his property by means of a concomitant alienation of lots or parts of lots to two or more acquirers, inasmuch as the person does not retain any

right of alienation in respect of a lot or part of a lot that is contiguous or deemed to be contiguous and each lot or part of a lot is alienated or subdivided in favour of a producer who owns a lot that is contiguous or deemed to be contiguous.

5. A municipality or the Minister of Transport may, without the authorization of the commission, subdivide or alienate to the owner of a lot that is contiguous or deemed to be contiguous any surplus right-of-way that was not initially acquired for public utility purposes.

6. For the purposes of section 32 of the Act, a declaration is required where a construction project complies with municipal by-laws and the permit pertains to the erection of a residence under sections 31, 31.1 and 40 of the Act, the erection in virtue of rights recognized in Chapter VII of the Act of a residence or other main building to be used for purposes other than agriculture, a change in the use made of an agricultural building or the enlargement of such building, where the change in use or the enlargement is for purposes other than agriculture.

Notwithstanding the foregoing, a declaration required under section 32 of the Act is not required in the case provided for in section 1.

7. For the purposes of section 32.1 of the Act, a declaration is required where alienation or subdivision has the effect of delimiting all or part of the area of recognized rights provided for in Chapter VII of the Act.

8. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1708

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Nursing assistants
— Code of ethics
— Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec has adopted the Regulation to amend the Code of ethics of nursing assistants, the text of which appears below. In accordance with section 95.3 of the Professional Code, a draft of it was sent to every

member of the Order at least 30 days before its adoption by the Bureau of the Order.

This Regulation will be examined by the Office des professions du Québec pursuant to section 95 of the Professional Code. Then, it will be submitted to the Government, with the recommendation of the Office, for approval with or without amendments upon the expiry of 45 days following this publication.

The main purpose of the Regulation is to prescribe provisions setting out conditions, obligations and prohibitions in respect of advertising by members of the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec. The Regulation, therefore, will have a direct impact on nursing assistants, since they will have to obey certain rules in their advertising, to the advantage of their clients. Under section 87 of the Professional Code, such rules must be contained in the Code of ethics of nursing assistants.

Further information may be obtained by contacting Mrs. Dominique Aubertin, Director General and Secretary of the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec, at the following address: 531, rue Sherbrooke Est, Montréal (Québec), H2L 1K2; telephone number: 1-800-283-9511 or (514) 282-9511, extension 238; fax number: (514) 282-0631.

Any person having comments to make on that Regulation is asked to send them, before the expiry of the above-mentioned 45-day period, to the Chairman of the Office des professions du Québec, complexe de la Place Jacques-Cartier, 320, rue Saint-Joseph Est, 1^{er} étage, Québec (Québec), G1K 8G5. Those comments will be forwarded by the Office to the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions; they may also be forwarded to the professional order that has adopted the Regulation, that is, the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec, as well as to interested persons, departments and bodies.

ROBERT DIAMANT,
Chairman of the
Office des professions du Québec

Regulation to amend the Code of ethics of nursing assistants

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 87)

1. The Code of ethics of nursing assistants (R.R.Q., 1981, c. C-26, r. 111), amended by the regulation approved by Order in Council 550-84 dated 7 March 1984